



ZUKKU-SAN
SUSHI BAR & GRILL

Order Online
www.ZukkuSushi.com
@ZUKKUSAN
813.419.1315
25916 Sierra Center Blvd
Lutz, FL 33559



11965 Sheldon Rd Tampa, FL 33626
[c] 408-707-9965
[f] 813-907-1306
[e] OhDeer93@gmail.com Alex Nguyen, Realtor



Join our loyalty program!

Sweetea
CAFE

Custom Boba Drinks And Authentic, Home-Made Vietnamese Food Made To Order Using Fresh, Local Ingredients.

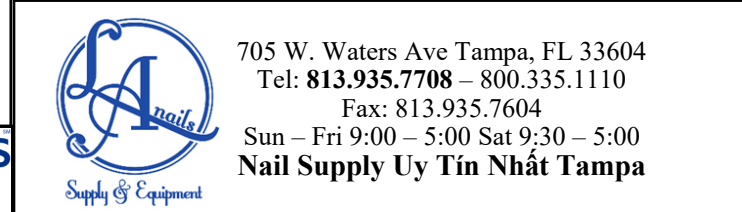
HAPPY HOUR EVERY FRIDAY 4-6PM

25704 Sierra Center Boulevard | Lutz, Florida 33559
(813) 406 5961 | sweetea.com

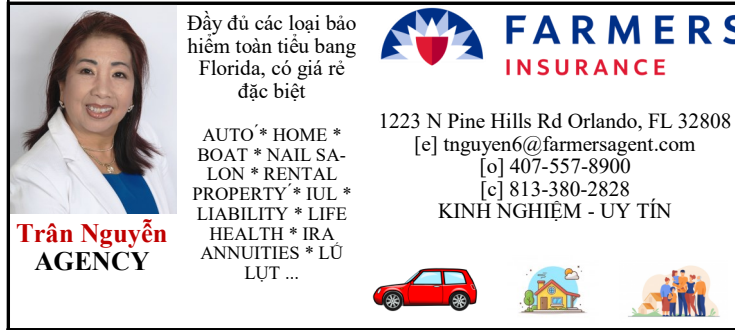


Chuyên Bán Ghế Massage Các Loại

Giá Ưu Đãi Cho Cộng Đồng Việt Nam
646-552-8509
www.kawaiiproducts.com/massagechairs



705 W. Waters Ave Tampa, FL 33604
Tel: 813.935.7708 – 800.335.1110
Fax: 813.935.7604
Sun – Fri 9:00 – 5:00 Sat 9:30 – 5:00
Nail Supply Uy Tín Nhất Tampa



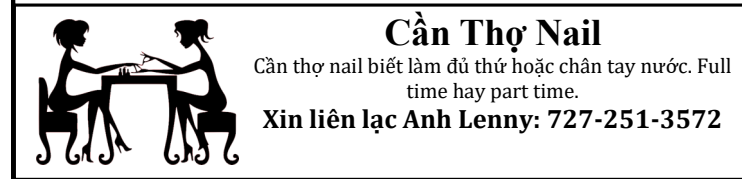
Đầy đủ các loại bảo hiểm toàn tiểu bang Florida, có giá rẻ đặc biệt

FARMERS INSURANCE

1223 N Pine Hills Rd Orlando, FL 32808
[c] nguyenv6@farmersagent.com
[o] 407-557-8900
[c] 813-380-2828
KINH NGHIỆM - UY TÍN

Trần Nguyễn AGENCY

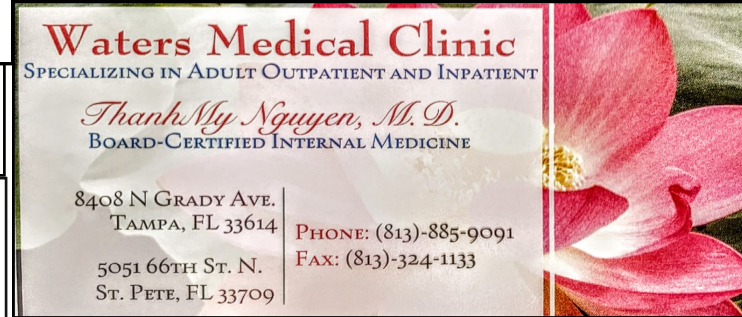
AUTO * HOME * BOAT * NAIL SALON * RENTAL PROPERTY * IUL * LIABILITY * LIFE HEALTH * IRA ANNUITIES * LƯ LỤT ...



Cần Thợ Nail

Cần thợ nail biết làm đủ thứ hoặc chân tay nước. Full time hay part time.
Xin liên lạc Anh Lenny: 727-251-3572

Xin Quý Vị Ủng Hộ Những Kinh Doanh Quảng Cáo Mọi chi tiết xin liên lạc
Cell: 813-317-7180 Email: Lngo@gxthanhgiusetampa.org



Waters Medical Clinic
SPECIALIZING IN ADULT OUTPATIENT AND INPATIENT

Thanh My Nguyen, M.D.
BOARD-CERTIFIED INTERNAL MEDICINE

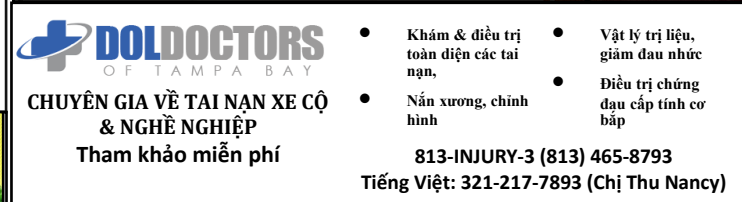
8408 N GRADY AVE. TAMPA, FL 33614 PHONE: (813)-885-9091
5051 66TH ST. N. ST. PETE, FL 33709 FAX: (813)-324-1133



Phở Việt Restaurant
Finest Vietnamese Cuisine

1202 W Brandon Blvd Brandon, FL 33511 (813) 643-8888

Mon - Thu 11am - 9:30pm. Fri - Sat 11AM - 11:00PM. Sun. 11AM - 9:00PM



DOLDOCTORS OF TAMPA BAY

CHUYÊN GIA VỀ TAI NAN XE CỘ & NGHỀ NGHIỆP
Tham khảo miễn phí

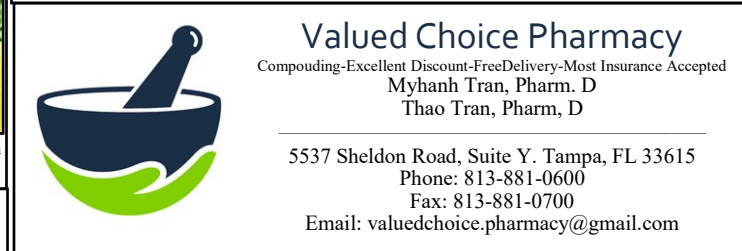
813-INJURY-3 (813) 465-8793
Tiếng Việt: 321-217-7893 (Chị Thu Nancy)



Thinh An Kitchen & Tofu
vietnamese cuisine

8104 W Water Ave Tampa, FL 33615

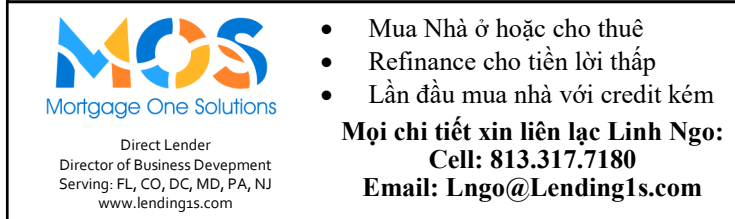
Everyday 8:00 am - 8:00 pm
Tuesday closed



Valued Choice Pharmacy
Compounding-Excellent Discount-Free Delivery-Most Insurance Accepted

Myhanh Tran, Pharm. D
Thao Tran, Pharm, D

5537 Sheldon Road, Suite Y. Tampa, FL 33615
Phone: 813-881-0600
Fax: 813-881-0700
Email: valuedchoice.pharmacy@gmail.com




MOS Mortgage One Solutions

Direct Lender
Director of Business Development
Serving: FL, CO, DC, MD, PA, NJ
www.lending1s.com

Mua Nhà ở hoặc cho thuê
Refinance cho tiền lãi thấp
Lần đầu mua nhà với credit kém

Mọi chi tiết xin liên lạc Linh Ngo:
Cell: 813.317.7180
Email: Lngo@Lending1s.com



Viet Insurance & Financial

Orlando Office
1918 Woodward St
Orlando, FL 32803

Bùi Vũ Huy
Phone: 407-615-4618
Cell/Viber: 407-579-0191
buiwuhuy@gmail.com

PHONE: 407-615-4618
Cell/Viber: 407-579-0191
Fax: 321-251-4784
Email: buiwuhuy@gmail.com

NPN (National Producer Number): 10958103



KIA's Auto Repair

1105 E 93rd Ave, Tampa, FL 33612
813-833-5575

Chuyên Sửa Chữa Các Loại Xe Với Nhiều Năm



Lm. Chánh Xứ GX Việt Nam Thánh Giuse Tampa
Rev. Gioan B. Đình Xuân Chiến, SVD

Chương Trình Thánh Lễ & Các Bí Tích:

- * Thứ Hai, Thứ Ba, Thứ Tư và Thứ Sáu Hàng Tuần (Thứ Năm không có lễ):
- 7:00pm Thánh Lễ ngày thường
- * Thứ Bảy:
- 7:00pm Thánh Lễ Vọng Chúa Nhật
- * Chúa Nhật:
- 8:30am Thánh Lễ 1
- 10:30am Thánh Lễ 2
- * Lễ Trọng và Lễ Buộc (nếu rơi vào trong tuần)
- 8:00pm Thánh Lễ
- * Giải Tội:
Trước Các Thánh Lễ 30 phút và lấy hẹn với Lm. CX

* Rửa tội:
Xin liên lạc với Ông Nguyễn Ban (813-451-1510) trước 1 tháng

* Hôn Phối:
Xin liên lạc với LM Chánh Xứ trước 6 tháng

* Sinh Hoạt TNTT sau Thánh Lễ 10:30AM CN
* Các lớp giáo lý học online vào 2:30PM CN

Ban Hội Đồng Giáo Xứ:
Chủ tịch: Ô. Giuse Trần Công Lý
Phó Chủ tịch Nội Vụ: A. Phanxicô Đoàn Tuấn
Phó Chủ tịch Ngoại Vụ: A. Gioan Nguyễn Anh Thi
Ủy viên: C. Anna Phùng Tuyết Anh
Ủy viên: A. Philiphê Trịnh Hữu Khánh
Ủy viên: A. Giuse Nguyễn Trục Cường

Các Hội Đoàn Công Giáo Tiên Hành:

1. **Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể**
- Đoàn Trưởng: Tr. Giuse Maria Nguyễn Anh Tú
2. **Đoàn Thanh Niên Công Giáo**
- Đoàn Trưởng: A. Phêrô Maria Kía Ngô
3. **Đoàn Liên Minh Thánh Tâm**
- Đoàn Trưởng: Giuse Maria Mai Đức Hiếu
4. **Hội Các Bà Mẹ Công Giáo**
- Hội Trưởng: Maria Nguyễn Thị Bông
5. **Các Ca Đoàn:**
- CD Hồng Ân hát lễ thứ Bảy 7:00PM
Đoàn Trưởng: Anna Nguyễn Thanh Ly
- CD Cecilia hát lễ C.N. 8:30AM
Đoàn Trưởng: Giuse Trịnh Hữu Thái
- CD Sao Mai hát lễ C.N. 10:30AM
Đoàn Trưởng: Maria Trần Thị Hoa

Giáo Xứ Việt Nam Thánh Giuse—Tampa

St. Joseph Vietnamese Parish
5601 Hanley Rd, Tampa, FL 33634
813-397-2019 Office (813) 403-6519 (cell)
Email: info@gxthanhgiusetampa.org
Website: gxthanhgiusetampa.org
Facebook: facebook.com/gxthanhgiusetampa

Ngày 9 tháng 5 năm 2021 Năm 29 số 20

**Chúa Nhật VI Phục Sinh Năm B
Ở Lại Trong Thầy Để Sinh Hoa Trái**



Căn bản của đạo Công giáo là Thiên Chúa yêu thương con người, và điều để người ta nhận ra người Công giáo chỉ có thể là tình yêu. Nhưng tình yêu này phải là tình yêu thánh thiện, tình yêu phát xuất từ Thiên Chúa.

Chính vì vậy Đức Giêsu dạy các môn đệ: "Hãy ở lại trong tình thương của Thầy" (Ga 15, 9b). Có tin Chúa, có yêu mến Chúa thì người ta mới có thể yêu thương nhau một cách chân thành và dám hiến mình vì yêu.

Mahatma Gandhi là một nhà ái quốc của Ấn Độ đã giành lại độc lập cho đất nước của ông bằng một biện pháp bất bạo động. Nguyên nhân dẫn đến việc ông sử dụng đường lối không đổ máu để giành tự do là vì nguồn cảm hứng đến được từ Tin Mừng, nhất là Tám Mối Phúc Thật và cuộc đời của Chúa Giêsu khi ông thường xuyên đọc Lời Chúa. Tuy nhiên, khi tâm sự với những người bạn, ông đã nói "Tôi rất yêu mến Đức Giêsu nhưng tôi không thích người Công Giáo bởi vì họ không giống Đức Giêsu. Nếu họ giống như Ngài thì dân tộc Ấn Độ chúng tôi đã trở thành những người Kitô hữu từ lâu rồi."

Chúng ta chỉ đón nhận tình yêu từ Thiên Chúa và ứ đọng lại nơi việc "giữ đạo" của mình chứ chưa để cho tình yêu đó tuôn chảy đến với người khác như một dòng chảy, nên chúng ta chưa "sống đạo" thực sự. Giữ đạo rất tốt, đi lễ thật nhiều nhưng chúng ta vẫn còn ganh ghét anh chị em, không chịu sửa mình, không chấp nhận tha thứ, gặp là tránh, hoặc buộc phải gặp thì nhìn người kia bằng nửa con mắt. Người Công giáo được dạy phải giữ đức công bằng nhưng mượn tiền người ta không trả, hoặc trả với thái độ hằn học...

Chính vì thế chúng ta phải làm sao để dòng chảy tình yêu của Chúa đến với chúng ta thì cũng tuôn chảy đến với anh chị em mình. Dòng chảy tình yêu đích thực từ Thiên Chúa đến với tha nhân qua một đời sống bác ái, yêu thương, phục vụ; qua cung cách nhẹ nhàng, khiêm tốn và đầy thiện cảm. Đức Giêsu đã đối xử tốt với mọi người, Ngài yêu thương mọi người, kể cả những kẻ ghét Ngài, những kẻ làm hại Ngài, những kẻ không cùng chí hướng với Ngài. Qua người Công giáo dù người ta không tin đạo, nhưng người ta yêu quý những người có đạo; dù người ta không muốn thờ Thiên Chúa, nhưng người ta phải bái phục những người kính

Lịch Phụng Vụ trong Tuần

9/5: Chúa Nhật VI Phục Sinh

Lễ Thánh Hiến Nhà Thờ do ĐGM Gregory chủ tế (không có lễ 8:30am)

10:00am—Thánh Lễ

Bài 1: C. Tuyết Anh

Bài 2: A. Lý Trần

(Thánh Lễ trong tuần do Hội CBMCG phụ trách)

10/5: Thứ Hai—Thánh Damien de Veuster

11/5: Thứ Ba

12/5: Thứ Tư—Th. Nêrêô và Achilêô, Pancraxiô

13/5: Thứ Năm—Lễ Đức Bà Fatima

14/5: Thứ Sáu—Thánh Matthia, Tông Đồ

15/5: Thứ Bảy

7:00pm—Thánh Lễ vọng CN

Bài 1: A. Mai Đức Hiếu

Bài 2: C. Nguyễn T Luật

16/5: Chúa Nhật Lễ Chúa Thăng Thiên

8:30am—Thánh Lễ I

Bài 1: Thái Trịnh

Bài 2: Việt Ánh

10:30am—Thánh Lễ II

Bài 1: C. Khánh Vân

Bài 2: A. Trương Vũ

--Các gia đình có người thân đau bệnh muốn rước Mình Thánh Chúa tại gia, xin liên lạc trước Chúa Nhật với Ô. Hoa số 813-299-4777 hoặc A. Dũng số 813-943-8812

mến Ngài.

Chúng ta tha thiết nài xin Chúa qua lời chuyển cầu của Đức Mẹ để giúp chúng ta biết yêu mến Chúa thực lòng vì tình yêu thực sự đòi buộc chúng ta phải hành động; để chúng ta dám sống đạo theo những gì Chúa chỉ dạy, chứ không chỉ giữ đạo bằng chót lưỡi đầu môi.

(gpcantho.com)

Ý Cầu Nguyện của Đức Thánh Cha tháng 5/21



Ý Chung: **Cầu nguyện cho Thế giới Tài chính**

Chúng ta hãy cầu nguyện rằng những người phụ trách tài chính sẽ làm việc với các chính phủ để điều chỉnh lĩnh vực tài chính và bảo vệ công dân khỏi những nguy hiểm của nó.

chính và bảo vệ công dân khỏi những nguy hiểm của nó.

CẦU NGUYỆN cho các Anh Chị Em Đau Bệnh



Nguyện xin Chúa ban bình an của Ngài đến những ông, bà trong Cộng đoàn dưới đây để mong ông, bà sớm được bình phục trong bàn tay quan phòng và yêu thương của Thiên Chúa:

Ông Gioan Baotixita Nguyễn Văn

Quỳnh, Ông Bà Nguyễn Văn Ba, Ông Giuse Nguyễn Huy, Bà Maria Hồ Thị Cẩm, Anh Bình Nguyễn, Ông Bà Nguyễn Kim Hiền, Ông Bà Nguyễn Thanh Mỹ, Bà Maria Bùi Thị Thấn, Anh Nguyễn Trực Cường.

Tòa Giám Mục ban hành sắc lệnh thành lập Giáo Xứ Việt Nam Thánh Giuse Tampa



VĂN PHÒNG TÒA GIÁM MỤC ĐỊA PHẬN ST. PETERSBURG Sắc Lệnh Thành lập Giáo xứ Việt Nam Thánh Giuse

Nhân danh Chúa, Amen

Được thúc đẩy bởi sự quan tâm mục vụ đối với phúc lợi tinh thần của cộng đồng nói tiếng

Việt tại Giáo phận St.Petersburg, sau khi đã lắng nghe các bên quan tâm và LM Quản nhiệm của Giáo Đoàn Việt Nam Thánh Giuse, cũng như lắng nghe ý kiến của Hội Đồng Mục Vụ Giáo Phận, phù hợp với giáo luật điều 515, §2 CIC, sau đây, tôi quyết định thành lập một giáo xứ mới mang tên Giáo xứ Việt Nam Thánh Giuse, tại Tampa, Florida, có hiệu lực vào ngày 9 tháng 5, năm 2021 của Chúa chúng ta.

Giáo xứ này sẽ được thành lập là một giáo xứ phi lãnh thổ (tòng nhân), nhằm phục vụ nhu cầu tâm linh của cộng đồng người Việt trong Giáo phận St. Petersburg.

Cha chánh xứ hoặc quản xứ của Giáo xứ Việt Nam Thánh Giuse sẽ có tất cả các quyền hạn và nghĩa vụ liên quan đến chức vụ của mình, theo Giáo luật, đối với các tín hữu của giáo xứ được giao phó cho ngài, kể cả việc chăm sóc những người Công giáo nói tiếng Việt trước đây đã được giao phó cho Giáo đoàn Việt Nam Thánh Giuse.

Ký ngày 1 tháng 5 năm 2021 của Chúa chúng ta, Lễ Kính Thánh Giuse Thợ; và năm thứ năm trong quyền giám mục của tôi đối với Giáo phận St.Petersburg,

Đức Cha Gregory Parkes, J.C.L., D.D.
Giám mục St.Petersburg

Lịch Sinh Hoạt Cộng Đoàn tháng 4&5

- **Thánh Lễ 8:30am CN sẽ được livestream trên trang Facebook của giáo xứ**
- **9/5: Lễ Thánh Hiến Nhà Thờ mới (không có lễ 8:30am) Thánh Lễ 10g sáng do ĐGM Gregory chủ tế**
- **16/5: Lễ Chúa Thăng Thiên**
- **23/5: Lễ Hiện Xuống**
- **30/5: Lễ Chúa Ba Ngôi**

Lễ Thánh Hiến Nhà Thờ

Ngày 9/5/2021, GX chúng ta được hân hạnh đón tiếp Đức Cha Gregory Parkes, Giám Mục địa phận và ngài sẽ chủ tế lễ Thánh Hiến Bàn Thờ và Nhà Thờ mới. Đặc biệt sẽ có rước xương thánh của thánh Phaolô Lê Bảo Tịnh.

Buổi lễ sẽ có sự hiện diện của nhiều LM trong địa



phận cũng như quý vị đại diện cộng đồng và các tôn giáo bạn. Vì tình hình dịch bệnh vẫn còn lây lan, số chỗ trong Nhà thờ mới rất giới hạn và sẽ dành cho khách mời, tuy nhiên Thánh Lễ sẽ được trực tiếp truyền hình bên hội trường để toàn thể giáo dân có thể tham dự.

Sau Thánh Lễ Thánh Hiến 10:00am sẽ có Văn Nghệ và Tiệc Mừng.

Xin trân trọng cảm ơn các ban ngành, các hội đoàn, đặc biệt là Ban Xây Dựng, Ban Tiếp Tân, Ban Ấm Thực và nhiều anh chị em giáo dân trong giáo xứ, đã bỏ thời giờ quý báu, lên Nhà thờ hàng tuần, tích cực tham gia các công tác dọn dẹp, lau chùi, trang hoàng, chuẩn bị cũng như hợp lời cầu nguyện để giáo xứ Thánh Giuse có một ngày Thánh Hiến sốt sắng và thành công tốt đẹp.

Xin Thiên Chúa, nhờ lời chuyển cầu của Thánh Cả Giuse, ban xuống trên quý vị ân nhân và toàn thể cộng đoàn muôn ơn lành, sự bình an, hiệp nhất và yêu thương.

Bốn phận tham dự Thánh Lễ Chúa Nhật

ĐGM Gregory Parkes thông báo nghĩa vụ tham dự Thánh lễ vào Chủ nhật đối với người Công giáo sẽ



Sunday Mass Obligation to Resume được tiếp tục vào ngày 22 tháng 5 năm 2021, lễ vọng Lễ Hiện xuống.

Tháng 3 năm 2020 vì dịch Covid, ĐGM đã ra quy định tạm ngưng nghĩa vụ tham dự Thánh lễ Chúa Nhật. Việc dỡ bỏ quy định trên sẽ có hiệu lực vào lễ vọng Lễ Hiện Xuống, tức là vào cuối tuần của ngày 22 và 23 tháng Năm.

Ngài cũng nói thêm: "Đã đến lúc trở lại với Thánh lễ. Đã đến lúc trở lại nhà thờ, đã đến lúc trở về nhà."

Thánh Phaolô Lê Bảo Tịnh, LM (1793-1857)



Trong Lễ Thánh Hiến Nhà Thờ, chúng ta được vinh dự rước xương thánh của Thánh tử đạo Lê Bảo Tịnh và gắn vào Bàn Thờ. Xin có đôi lời giới thiệu về thánh nhân.

Thánh Phaolô Lê Bảo Tịnh sinh năm 1793 tại thôn Trinh Hà, tỉnh Thanh Hóa. Ngài là con thứ ba trong một gia đình Công giáo có sáu người con. Ngài bắt đầu đi tu vào năm 12 tuổi, Năm 1839, ngài được phái sang Lào để truyền giáo. Năm 1841, sau khi về nước được vài tháng, trong một lần đi giảng đạo, ngài bị bắt và giam ở Hà Nội suốt 7 năm và bị đày xuống Phú Yên.

Năm 1848, ở tuổi 56, ngài được truyền chức linh mục và đặt làm giám đốc chủng viện Vĩnh Trị. Ngày 27/2/1857, ngài bị bắt lần thứ hai. Quan án tìm cách chiêu dụ ngài bỏ đạo. Nhưng ngài từ tốn đáp lại: "Thân xác tôi ở trong tay quan, xin làm khổ nó tùy ý, tôi rất vui lòng, không oán than gì. Còn linh hồn tôi là của Thiên Chúa, không có gì làm tôi hy sinh nó được, không ai có thể lay chuyển lòng tin tưởng của tôi".

Ngày 6/4/1857, cha Phaolô Lê Bảo Tịnh được phúc tử đạo tại pháp trường Bảy Mẫu (Nam Định). Ngày 2/5/1909, ĐGH Piô X đã phong ngài lên bậc chân phước. Ngày 19/6/1988, ĐGH Gioan Phaolô II đã phong ngài lên bậc hiển thánh.

Báo Cáo Tài Chánh—Chúa Nhật 2/5/21

T7 7:00pm	80 người	\$630
CN 8:30am:	250 người	\$1,899
CN 10:30am:	179 người	\$1,337
Hàng Rau ủng hộ		\$950
Thức Ăn		\$845